

# association des familles francophones

## ASSEMBLÉE GÉNÉRALE DE L'AFF

le 15 septembre 2023 à 20h00

Chère Madame, cher Monsieur ,

le mois de septembre sera non seulement l'occasion de nous retrouver après les vacances, ce sera aussi l'organisation de notre **assemblée générale 2023**, qui sera **encore plus importante** que les années précédentes.

En effet, outre la présentation du bilan de l'année passée, nous déciderons aussi de changements importants dans nos **statuts** et nous procéderons à **l'élection du nouveau bureau**.

Tout d'abord la date et le lieu :

**le vendredi 15 septembre 2023 à 20h**  
**au Café Tür an Tür, Wertachstr. 29, 86153 Augsburg**

La forme aussi, car sachant que certains et certaines d'entre vous ne pourront pas s'y rendre, nous la ferons en **hybride**, c'est-à-dire parallèlement en présentiel et par zoom, nous disposerons en effet d'un écran de projection dans la salle.

Voici les coordonnées du meeting zoom :

[Lien du meeting zoom, cliquer ici](#)

Meeting-ID: 815 8526 2176, Kenncode: AG-2023

(vous pouvez aussi [télécharger l'application ici](#)).

Nous procéderons donc aux changements des statuts dont nous discutons maintenant depuis 2 ans.

Voici [ici le lien pour les statuts actuels \(jusqu'à maintenant\)](#)..

et [ici le lien pour les changements proposés](#).

A part quelques modifications syntaxiques, voici les principaux changements :

- Nom de l'association : nous gardons le sigle AFF mais
  - Au lieu de *Association des Familles Francophones eV*
  - Nous proposons :
    - soit **Association des Francophones et Francophiles**
    - soit **Association Francophone et Francophile**
  - suivi de :
    - soit **in und um Augsburg, eV**
    - soit uniquement , **eV** comme jusqu'à maintenant
- année AFF-iennne :
  - jusqu'à présent : *du 1<sup>er</sup> juillet au 30 juin*
  - nous proposons : **du 1<sup>er</sup> janvier au 31 décembre** , car cela facilite énormément la tâche auprès des diverses administrations (françaises comme allemandes)
- cotisations :
  - nous n'avions pas précisé jusqu'à maintenant, qu'il y avait des cotisations individuelles et des cotisations familiales
  - nous l'indiquons maintenant en mentionnant le fait qu'une cotisation familiale donne un nombre de voix maximum pour 2 adultes
  - de plus nous indiquons à partir de quand les cotisations sont dues
- tenue des réunions :
  - la loi l'autorise déjà depuis la pandémie, mais nous spécifions maintenant dans nos statuts que les assemblées générales comme les réunions du bureau peuvent aussi se tenir en distanciel ou en hybride (distanciel+présentiel)

Ce sont les principales modifications aux statuts que nous voulons apporter.

Et bien sûr nous procéderons à **l'élection du bureau**, c'est-à-dire : **président/e, vice-président/e, trésorier/trésorière, secrétaire**.

**Nous avons absolument besoin de candidats/candidates !!!!**

Il est donc très important que vous participiez à cette assemblée générale, soit en **présentiel**, soit **en ligne**, ou alors faites-vous représenter en remplissant [ici une procuration](#).

L'AFF est votre association, nous avons besoin de vous!

Rendez-vous donc au 15 septembre!



### Convocation à l'Assemblée Générale

#### Einladung zur Mitgliederversammlung

Date/Datum : Vendredi/Freitag 15/09/2023, 20h00-22h30

Lieu/Ort : Café Tür an Tür, Wertachstraße 29, 86153 Augsburg

en hybride: présentiel et zoom / Hybridveranstaltung : in Präsenz und per Zoom

<b>1 Acceptation de la convocation et de l'ordre du jour</b>	<b>1 Annahme der Einladung und der Tagesordnung</b>
<b>2 Bilan de l'année écoulée:</b> 1. Caisse 2. Membres 3. Groupes enfants, sport et couture 4. Activités 5. Contacts	<b>2 Tätigkeitsbericht:</b> 1. Kasse 2. Mitglieder 3. Kinder-, Näh- und Sportgruppen 4. Aktivitäten 5. Kontakte
<b>3 Rapport des commissaires aux comptes, acceptation du bilan et de la caisse, quitus.</b>	<b>3 Bericht der Kassenprüfer, Genehmigung der Bilanz und der Kasse , Entlastung des Vorstandes</b>
<b>4 Changements des statuts</b> <i>(en particulier le nom de l'association, les cotisations, et l'année AFF-iennne)</i>	<b>4 Satzungsänderungen</b> <i>(insbesondere der Name des Vereins, die Mitgliedsbeiträge und das Geschäftsjahr)</i>
<b>4 Election du nouveau bureau:</b> 1. président/e, 2. vice-président/e, 3. trésorier/trésorière 4. secrétaire.	<b>4 Wahl des Vorstandes</b> 1. Vorsitzende/r 2. Stellv. Vorsitzende/r 3. Kassierer/in 4. Schriftführer/in.
<b>5 Elections des commissaires aux comptes</b>	<b>5 Wahl der Kassenprüfer*innen</b>
<b>6 Programme 2023-2024 et discussion sur l'avenir de l'AFF</b>	<b>6 Programm 2023-2024 und Diskussion über die Zukunft des Vereins</b>
<b>7 Divers</b>	<b>7 Sonstiges</b>

Nous vous rappelons que seuls (et tous) les membres à jour de leurs cotisations peuvent voter et/ou être élus.

Il est possible de donner procuration de vote à un autre membre. Chaque membre peut disposer de 3 procurations maximum.

Vous pouvez charger la procuration [ici](#). La remplir, la signer, la scanner et la renvoyer à [aff@aff-augsburg.de](mailto:aff@aff-augsburg.de) Toute nouvelle candidature est la bienvenue.

Cette année, la participation en ligne aussi est possible par zoom, voici les coordonnées:

Meeting-ID: 815 8526 2176, Kenncode: AG-2023

**association  
des familles  
francophones**



Prenez soin de vous et de vos proches et à bientôt,  
**affectueusement,**  
votre AFF

Ce courrier a été envoyé à [newsletter@aff-augsburg.de](mailto:newsletter@aff-augsburg.de) (.)

Vous avez reçu ce mail car vous êtes inscrit.e à la newsletter de l'AFF: Association des Familles Francophones.

[Se désinscrire](#)

Nous vous rappelons que vous pouvez recevoir nos courtes informations sur WhatsApp en "Broadcast" , c'est-à-dire individuellement. Vous pouvez en faire la demande sur simple courriel à [aff@aff-augsburg.de](mailto:aff@aff-augsburg.de) en indiquant le numéro de portable.

AFF, Association des Familles Francophones

% Frédéric Zucco

Herwartstr. 3A

86152 Augsburg

Mail: [aff@aff-augsburg.de](mailto:aff@aff-augsburg.de)

Internet: [aff-augsburg.de](http://aff-augsburg.de)

#### Informations et contacts:

📍 **Bürgerhaus Pfersee**: Stadtbergerstr.17, 86157 Augsburg

📍 **Abraxas/ Reesegarten**: Sommestraße 30, 86156 Augsburg

📍 **Café Tür an Tür**: Wertachstraße 29, 86153 Augsburg

📍 **Conseiller des Français et Françaises de l'Allemagne du sud**: Frédéric Zucco,

Mail: [frederic.zucco@conseiller-fde.fr](mailto:frederic.zucco@conseiller-fde.fr), Tél: 0821 - 5678 558

📍 **Consul Honoraire à Augsburg**: Patrice Péliissier, Mail: [p.pelissier@consulhon-france-augsburg.de](mailto:p.pelissier@consulhon-france-augsburg.de)

📍 **Application d'aide aux nouveaux citoyens et nouvelles citoyennes**:

<https://integreat.app/augsburg/fr>